

## HYDROFAN CLEARCOAT HARDENER

Datum vypracování 25.07.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

### 1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI NEBO PODNIKU

#### Údaje o výrobku

Název výrobku : HYDROFAN CLEARCOAT HARDENER  
Kód výrobku : L0HH0960  
Použití látky nebo přípravku : Polysokyanatá sloučenina - profesionalni pou#iti  
  
Firma : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como  
Telefonní : +39031586111  
Fax : +39031586206  
Adresa elektronické : [safety@lechler.it](mailto:safety@lechler.it)

Pro dal#i informace a v nalehavych poeipadech se obra#te na bezpeenostni oddileni Lechler Group.

: Tel. +39-031-586301  
Fax +39-031-586299

### 2. IDENTIFIKACE RIZIK



Zdraví škodlivý

#### Nebezpečné složky:

- Polysocyanate HDI Derivative

#### R-věty :

Hořlavý.

Dráždí oči.

Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží.

Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

#### S-věty :

Nevdechujte aerosol.

Zamezte styku s kůží.

Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

Používejte vhodné ochranné rukavice.

V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení).

#### Zvláštní značení u speciálních přípravků :

Obsahuje izokyanáty. Viz informace dodané výrobcem.

## HYDROFAN CLEARCOAT HARDENER

Datum vypracování 25.07.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

### 3. SLOŽENÍ NEBO INFORMACE O SLOŽKÁCH

**chemická podstata** : Polysokyanatá sloučenina - profesionální použití

**Nebezpečné složky** :

Složky	Reg.č. CAS	Č. EEC	Symbol(y)	R-věty	koncentrace [%]
2-Methoxy-1-Methylethyl Acetate	108-65-6	607-195-00-7	Xi	R10, R36	>= 30 - < 50
Hexamethylene-di-Isocyanate	822-06-0	615-011-00-1	T	R23, R36/37/38, R42/43	>= 0,1 - < 0,2
Polysocyanate HDI Derivative	28182-81-2		Xi	R42/43, R52/53	>= 50 - <= 100

### 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

**Všeobecné pokyny** : Přetrvávají-li symptomy nebo existují jakékoli pochybnosti je nutno vyžádat si radu lékaře.  
Osobě v bezvědomí se nepokoušejte podávat cokoli ústy.

**Po Vdechnutí** : Odveďte postiženého na čerstvý vzduch.  
Udržujte postiženého v teple a klidu.  
Při nepravidelném dýchání nebo jeho zástavě provádějte umělé dýchání.  
Je-li postižený v bezvědomí, uložte jej do bezpečné polohy a zajistěte lékařskou pomoc.

**Po Styk s kůží** : Potřísněný oděv ihned odložte.  
Omývejte kůži pečlivě mýdlem a vodou nebo použijte prostředek k čištění kůže.  
NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla ani ředidla.  
Na pracovišti instalujte bezpečnostní sprchu

**Po Zasažení očí** : Vyplachujte nejméně 10 minut velkým množstvím čisté pitné vody a to i pod očními víčky.  
Odstraňte kontaktní čočky.  
Zajistěte lékařskou pomoc.  
Na pracovišti instalujte zařízení k vyplachování očí

**Po Požití** : Při náhodném požití ihned zajistěte lékařskou pomoc.  
Postiženého ponechejte v klidu.  
Nevyvolávejte zvracení.

### 5. OPATŘENÍ PRO ZDOLÁVÁNÍ POŽÁRU

**Vhodných hasiv** : Použijte proud vody, pěnu vhodnou k hašení alkoholu, práškový hasicí prostředek nebo oxid uhličitý.  
Ochlazujte obaly a okolí proudem vody.

## HYDROFAN CLEARCOAT HARDENER

Datum vypracování 25.07.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

- Hasiv, která nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů : NEPOUŽÍVEJTE prudký proud vody.
- Specifická nebezpečí při hašení požáru : Obsahuje-li produkt hořlavé organické složky, bude se při požáru tvořit hustý černý kouř obsahující nebezpečné produkty (viz oddíl 10).  
Expozice rozkladným produktům může ohrožovat zdraví.  
Obaly vystavené ohni ochlazujte proudem vody.  
Kontaminovanou vodu použitou k hašení shromážďujte odděleně.  
Voda nesmí být vpuštěna do kanalizace.  
Zbytky po požáru a kontaminovaná voda použitá k hašení musí být zlikvidovány podle místních předpisů.
- Zvláštních ochranných prostředků pro hasiče : Při požáru použijte v případě nutnosti izolační dýchací přístroj .

### 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

- Opatření na ochranu osob : Páry rozpouštědla jsou těžší než vzduch a mohou se šířit po podlaze.  
Zajistěte přiměřené větrání.  
Používejte osobní ochranné prostředky.  
Personál odvedte do bezpečí.  
Personál udržujte z dosahu a na návětrné straně.  
Větrejte prostory.
- Opatření na ochranu životního prostředí : Pokuste se zabránit vniknutí materiálu do kanalizace nebo vodního toku.  
Pokud produkt kontaminoval řeku nebo jezero nebo vnikl do kanalizace, informujte příslušné úřady.
- Čisticích metodách : Vyčistěte pomocí detergentů. Nepoužívejte rozpouštědla.  
Nechte uniknuvší materiál vsáknout do nehořlavého absorpčního materiálu (např. písku, zeminy, křemeliny, vermikulitu) a uložte doobalu k likvidaci podle místních / národních předpisů (viz oddíl 13).  
Shromážďujte a přemístěte do řádně označených obalů.  
Znečištěné plochy pečlivě vyčistěte.  
Zahradte.  
Nechte vsáknout do inertního absorbčního materiálu a zlikvidujte jako nebezpečný odpad.
- Další pokyny : Odkazuje se na oddíl 15 týkající se národních předpisů.

**HYDROFAN CLEARCOAT HARDENER**

Datum vypracování 25.07.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

**7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ**

**Zacházení**

Pokyny pro bezpečné nakládání : Dodržte stanovené expoziční limity na pracovišti (viz oddíl 8).  
Používejte pouze v místech s vhodným odsávacím zařízením.  
Zabraňte potřísnění pokožky a oděvu a vniknutí do očí.  
V místě použití by mělo být zakázáno kouřit, jíst a pít.  
Nevdechujte páry ani mlhu.  
Osobní ochrana viz sekce 8.  
Osoby s anamnézou senzibilizace kůže, astmatu, alergií nebo chronických nebo opakujících se respiračních chorob by neměly pracovat tam, kde je pouliován tento přípravek.  
Před použitím pečlivě promíchejte  
Po použití uložte do těsně uzavřeného obalu

Pokyny k ochraně proti požáru a výbuchu : Nutno zabránit vzniku zápalných nebo výbušných koncentrací par ve vzduchu a překročení maximálních přípustných hodnot koncentrací.  
Při přečerpávání z jednoho obalu do druhého proveďte jejich uzemnění a pouliujte hadici z vodivého materiálu.  
Neměly by být používány jiskřící nástroje.  
Materiál smí být používán pouze na místech, kde nejsou nechráněná světla, oheň a jiné zápalné zdroje.  
Zákaz kouření.

**Skladování**

Požadavky na skladovací prostory a kontejnery : Dodržujte varovné pokyny na štítcích.  
Otevřené obaly musí být pečlivě uzavřeny a ponechávány ve svislé poloze, aby nedošlo k úniku.  
Uchovávejte při teplotách mezi 5 a 35°C na suchém, dobře větraném místě, odděleně od zdrojů tepla a zapálení a mimo dosah přímého slunečního světla.  
Elektrické instalace / pracovní materiály musí vyhovovat technickým bezpečnostním normám.  
Skladujte v souladu s příslušnými národními předpisy.

Pokyny pro společné skladování : Skladujte v dostatečné vzdálenosti od oxidačních činidel, silně kyselých nebo alkalických materiálů, aminů, alkoholů a vod.

**8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY**

**Složky s parametry pro kontrolu pracoviště**

Složky	Reg.č. CAS	Hodnota [mg/m <sup>3</sup> ]	Hodnota [ppm]	Základ
2-Methoxy-1-Methylethyl Acetate	108-65-6	275,00	50,00	

**Osobní ochranné prostředky**

Ochrana dýchacích cest : Proveďte technická opatření k dodržení expozičních limitů na pracovišti.  
Toho by mělo být dosaženo účinným větráním a - pokud je to proveditelné - použitím lokálního odsávacího zařízení.

## HYDROFAN CLEARCOAT HARDENER

Datum vypracování 25.07.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

Nelze-li dodržet expoziční limit na pracovišti, lze v mimořádných případech krátkodobě použít vhodný dýchací přístroj.  
Při uvolňování mlhy z rozprašování nebo aerosolu použijte vhodný přístroj k ochraně dýchacího ústrojí a ochranný oděv.  
Použijte izolační dýchací přístroj.

- Ochrana rukou : Při déletrvajícím nebo opakovaném styku použijte ochranné rukavice. K ochraně kůže na místech ohrožených expozicí lze použít krémy, které by však neměly být aplikovány na již zasažených místech. Po styku s látkou by měla být kůže omyta. Umyjte si ruce a ošetřete ochranným krémem. Rukavice odolávající chemikáliím, vyrobené z butylkaučuku nebo nitrilkaučuku kategorie III podle EN 374. Dodržujte laskavě pokyny dodavatele rukavic, týkající se propustnosti a doby průniku. Vezměte rovněž v úvahu specifické místní podmínky za kterých je produkt používán, jako je nebezpečí řezání, abraze a dlouhá doba styku.
- Ochrana očí : Je nutno použít ochranné brýle odolné chemikáliím.
- Ochrana kůže a těla : Po styku s látkou by měla být kůže omyta. Pracovní oděv nesmí být zhotoven z materiálu, který při požáru vytváří nebezpečnou taveninu. Personál by měl nosit ochranný oděv. Pracovníci by měli používat antistatickou obuv.

### 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

- Forma : kapalný
- Bod vzplanutí : > 23 - 55 °C
- Hustota : 1,05 g/cm<sup>3</sup>
- Viskozita : ≤ 60 s  
Příčný řez: 6 mm  
Metoda: 2431 '84 (ISO 6)
- Obsah sušiny hmotnostně : 52 %
- Obsah VOC : 48 %

### 10. STÁLOST A REAKTIVITA

- Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat : Naše výrobky byly vyrobeny podle bezpečnostních norem, aby bylo při definovaných podmínkách zabráněno rozkladu a odbourání. Vzhledem k typu výrobku je vhodné jej ponechat v původním obalu a tak se vyhnout jeho přenašení.

## HYDROFAN CLEARCOAT HARDENER

Datum vypracování 25.07.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

Nebezpečné reakce : Neponechávejte v blízkosti oxidačních prostředků, kyselých nebo alkalických látek, aby nedošlo k exotermní reakci.  
Chraňte před vlhkostí.  
Aminy a alkoholy vyvolávají exotermní reakce.  
Přípravek pomalu reaguje s vodou za vývinu CO<sub>2</sub>.  
Vývin CO<sub>2</sub> v uzavřených obalech vede k přetlaku a nebezpečí jejich roztržení.

### 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

Akutní inhalační toxicita : Expozice koncentracím par složek rozpouštědla nad přípustný expoziční limit na pracovišti může mít za následek poškození zdraví.  
Jako: podráždění sliznice, dýchacího systému, škodlivý vliv na ledviny, játra a centrální nervový systém. Symptomy a příznaky: bolesti hlavy, závratě, únava, svalová ochablost, ospalost a v extrémních případech ztráta vědomí.  
Vdechování kapiček ze vzduchu může způsobit podráždění dýchacího traktu.

Dráždění pokožky : Opakovaný nebo déletrvající styk s přípravkem může odstranit přirozenou vrstvu tuku na kůži a způsobit tak její vysušení.  
Produkt může být absorbován přes kůži.

Poznámka : Při hodnocení toxikologických účinků přípravku by mělo být pamatováno na koncentraci každé látky.

### 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

Další údaje : Výrobek obsahuje látky ohrožující životní prostředí (viz oddíl č. 2), Při hodnocení toxikologických účinků přípravku by mělo být pamatováno na koncentraci každé látky.

### 13. POKYNY K LIKVIDACI

Výrobek : Produkt by neměl být vypouštěn do kanalizace, vodních toků nebo do půdy.  
Likvidace spolu s běžným odpadem není dovolena. Je požadován speciální způsob likvidace v souladu s místními předpisy.  
Musí být spáleno.

Nevyčištěný obal : Může být znovu použito po přepracování.  
Vyprázdněte zbytky.  
Musí být podrobena v souladu s místními předpisy speciální úpravě, např. na vhodné skládce.

Evropský katalog odpadů : 080501 Odpadní isokyanáty  
150110: Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné

### 14. INFORMACE PRO PŘEPRUVU

**HYDROFAN CLEARCOAT HARDENER**

Datum vypracování 25.07.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

<b>ADR</b>	:	Kód OSN	<b>1263</b>
		Třída	3
		Pokyny pro balení (LQ)	F1
		Skupina obalů	III
		Označení zboží	PAINT RELATED MATERIAL
<b>IMDG</b>	:	Kód OSN	<b>1263</b>
		Třída	3
		EmS	F - E, S - E
		Skupina obalů	III
		Označení zboží	PAINT RELATED MATERIAL
<b>IATA</b>	:	Kód OSN	<b>1263</b>
		Třída	3
		Skupina obalů	III
		Označení zboží	Paint related material

**15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH**

Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku:

- Polysocyanate HDI Derivative

Symbol(y)	:	Xn	Zdraví škodlivý
R-věty	:	R10 R36 R42/43 R52/53	Hořlavý. Dráždí oči. Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží. Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
S-věty	:	S23 S24 S26 S37 S45	Nevdechujte aerosol. Zamezte styku s kůží. Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Používejte vhodné ochranné rukavice. V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení).

Zvláštní značení u speciálních přípravků :

Zvláštní značení u speciálních přípravků : Obsahuje izokyanáty. Viz informace dodané výrobcem.

**Národní legislativa**

Německo

Klasifikace nebezpečí podle BetrSichV (Německo)	:	AII
Třída znečištění vod (Německo)	:	WGK 1 latka mirni ohro#ujici vody

## HYDROFAN CLEARCOAT HARDENER

Datum vypracování 25.07.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

Akutní toxicita (jiný způsob podání) : Isokyanáty mohou vyvolat akutní podráždění a/nebo senzibilizaci dýchacího systému, vedoucí ke stažení průdušek, dýchavičnosti a astmatickým stavům.

### 16. DALŠÍ INFORMACE

#### Další informace

2-Methoxy-1-Methylethyl Acetate	R10 R36	Hořlavý. Dráždí oči.
Hexamethylene-di-Isocyanate	R23 R36/37/38 R42/43	Toxický při vdechování. Dráždí oči, dýchací orgány a kůži. Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží.
Polysocyanate HDI Derivative	R42/43 R52/53	Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží. Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Údaje v této bezpečnostní příloze odpovídají našim znalostem, informacím a přesvědčení v době jejího vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem uvedeným v této bezpečnostní příloze při jeho skladování, zpracování, přepravě a likvidaci. Údaje jsou nepřenosné na jiné produkty. Pokud bude výrobek uvedený v této bezpečnostní příloze zaměněn, smíchán nebo zpracován s jinými materiály nebo bude podroben dalšímu zpracování, nemohou být údaje v této bezpečnostní příloze, pokud z nich výslovně nevyplývá něco jiného, přeneseny na takto vyrobený nový materiál.

Verze: 1.3

Datum vypracování 25.07.2007

Tento bezpečnostní list byl vyhotoven podle legislativy Evropské unie.